

oruar 15.  
és látoga-  
érvényben  
ár 11.  
olgabiró.

restetik.  
160-1.1

román  
at adé-  
mazást  
korona,  
galmá-  
elem.

egyző  
gye).

ELŐ

öl.

v.	Sz.v.
03	4701
III.	I-III.

715
406
222
222

1232
1232
1220
1219
1211
1215

1137
1139
1138
1137
1130
1130
1077

1054
1029
1013
1001
921

v. 4711
I-III.
713
1011

925
915
915
842
754
735
705
645

125
-----

v. 4811
I-III.
716

1031
1003
951

1031
1003
951

1031
1003
951

1031
1003
951

1031
1003
951

1031
1003
951

1031
1003
951

1031
1003
951

1031
1003
951

Szerkesztőségi iroda:

Nagybeeskerek,  
Zápolya-utca 1-ső szám,  
hová a lap szellemi részét illető  
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizet-  
sek és a lap szétküldésére vo-  
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÁJER LAJOS.

Nagybeeskerek, 1910.

XXXIX. évfolyam 37. szám.

Előfizetési árak:  
Egész évre ——— 24 kor  
Félévre ——— 12 .  
Negyedévre ——— 6 .  
Egy hóra ——— 2 .  
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések  
a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetési  
irodáknban.

Megjelenik  
vasár- és ünnepnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Szerda, február 16.

## Az új párt felhívása.

— február 13.

Az új kormánypárt, mint azt már jelentettük, tegnap tette közzé manifesztumát a nemzethez, a melyben föl hívja a közönséget, hogy lépjen be a szombaton megalakuló új pártba.

Röviden már ismertettük ezt a föl hívást, de tekintve az új párt alakulásának horderejét, szükséges rá visszatérni s főbb vonásaiban behatóbban ismertetni.

A föl hívásnak azt a részét, amely a koalíció politikájának tévedéseit fejtegeti, nem szükséges bővebben méltatni, mert ezt az ország közvéleménye teljesen ismeri s mindenkinek meg van a maga véleménye felőle. A koalíció és működése a múlté, a történelmé, most pedig már nem a múlt, hanem a jövő érdekli az országot, amely sóvárogva várja, hogy kijusson az áldatlan zürzavarból s a munka, a fejlődés útjára vezessék.

Az új párt a jövőre vonatkozó programját csak körvonalozza ugyan, de azért az irányt kiolvashatni a körvonalokból.

Hangoztatja a föl hívás, hogy ne bolygassuk az 1867. évi XII. törvények közjogi rendelkezéseit és a hadsereg vezérlete, vezénylete és belső szervezete körüli alkotmányos fejedelmi jogok gyakorlása terén ne akarjunk újabb reformokat kiterőszakolni attól az uralkodótól, aki még ezen a téren is tekintetbe vette a nemzet kívánságait.

A föl hívás hangsúlyozza, hogy király és nemzet egyetértése teszi erőssé mind a kettőt minden kül- és bellelenséggel szemben. A királyval meghasonlott nemzet ellen intézheti merényleteit idegen befolyás, idegen akarat és abban igazságtalonyára nem találhatunk, hogy a meghasonlás a dinasztia nézve is gyengeség, tehetetlenség, veszély forrása.

Az 1903-ban elhatározott katonai reformok nagy része még befejezésre vár. Újabb reformokért folytatott meddő harc helyett fordítsuk erre a munkára egész erőnket. Hiszen ezek is csak a kölcsönös teljes bizalom és összhang teremékeny talajában fejthetik ki áldásos hatásukat és ebből a talajból nőhetnek ki király és nem-

zet együttes spontán akaratából egészséges gyümölcsöt hozó növény gyanánt azok a további reformok, a melyekben a nemzet érvényesülési akaratát találkozik.

Az 1867. évi XII. törvényekben érintett közgazdasági kérdések nem okozhatnak konfliktust nemzet és király között — mondja a föl hívás — azok közjogi oldalát a törvény a nemzet szabad önrendelkezési alapelvén tisztázta s minden törekvés, amely ezt kétségbe vonni vagy elbomályosítani akarja, pártkülönbség nélkül szemben találna magát az egész nemzettel.

Politikai szempont közgazdasági kérdésben nem lehet a gazdasági célszerűség rovására irányadó. Akár a nemzeti függetlenség, akár a dinasztia hatalmi állása szempontjából vesszük a kérdést, akár a kettő közötti harmónia magasabb álláspontról, politikailag jó megoldás csak az lehet, amely gazdaságilag erősebbé teszi a nemzetet. A bank- és vámkérdésnek az a megoldása teszi függetlenebbé a nemzetet és hatalmasabbá a dinasztia, amely fokozza, fejleszti a nemzet gazdasági erejét.

Mind a két politikai cél szempontjából egyaránt hiba a megoldás formájának alárendelni a lényegét.

A kérdés gazdasági célszerűségi kérdés tehát, amelyet a mindenkori tényleges viszonyok és konjunkturák alapján kell eldöntenünk. A most megoldásra váró bankkérdést illetően az új párt kijelenti, hogy nem riad ugyan vissza a külön bank felállításától sem, azonban mégis, amennyiben a magyar közgazdasági érdekeket teljesen kielégítő megegyezést létesíthet, az ország jól felfogott érdekében a közös bank fenntartásának ad elsőbbséget. Teszik ezt azért, mert a magyar társadalom és főleg a birtokos osztály mai helyzetét nem tartja arra alkalmasnak, hogy szükség nélkül tegye ki őket a magyar bank feállítással kezdetben járó drágább kamattal és bizonytalanabb hitelviszenyok erőpróbájának.

Pénzügyi és közgazdasági helyzetünk óva int, hogy minden elkerülhető surlódástól, erőfecsérléstől, meddő küzdelemtől visszatartsa a nemzetet és az építő munkára koncentrálja annak egész erejét. Céltudatos, következetes, higgadt, megfontolt, de annál határozottabb és bátrabb politikára van szükség. Gyűjteni, egyesíteni és fejleszteni kell a nemzet anyagi és szellemi erejét. Gyűjteni helyes pénzügyi, gazdasági és kulturpolitika által; egyesíteni a nemzet nagy céljainak minden partikuláris érvek felett álló hű szolgál-

latában, amely az állam egységének és nemzeti jellegének következetes kiépítése mellett az igazság, méltányosság és közérdek nagy szempontjai szerint egyenlítő ki az ellentéteket és elégit ki minden jogos érdeket.

És fejleszteni az állami és társadalmi élet minden ágára kiterjedő reformmunkával, amely tántoríthatatlanul a valódi szabadság, a valódi felvilágosodás irányúje után haladva, jelszavaknak fel nem áldozza a lényegét; számol a viszonyokkal, nemzetünk egyéniségével és speciális érdekeivel; rázkódtatásoknak ki nem teszi a nemzetet, hanem csüggedést, ingadozást, hátralelépést nem ismerő, fokozatos haladásban, lépésről-lépésre halad mindig előre, mindig feljebb a nemzeti realpolitika nagy célja felé.

Ezen politika szolgálatára és az ezt képviselő kormány támogatására alakul tehát a párt. Hogy milyen sikerrel, azt a jövő fogja megmutatni, abban azonban mindenesetre igaza van a föl hívásnak, a mit végül hangoztat, t. i. hogy a régi pártkeretek túlélték magukat s üres jelszavakká váltak a régi adáz tusák csatakiáltásai. Most már új eszmék forronganak s nem meddő közjogi harcoknak kell lekötöni az állam erejét, hanem komolyan, energikusan dolgozni kell, hogy ne csak üres jelszavak, hanem igazi kenyér képezze az ország táplálékát.

## IDŐJÁRÁS.

(A nagybeeskereki meteorológiai állomás időjárás jelentése.)

Február 16.

Barométer sülyedő, d. u. 1 óra 38 percor: 747.2 mm.  
Hőmérséklet: maximum 7.3. C., minimum -1.5 C. Csapa-  
dék: —. Felhőzet: Ci—St. 6. Szélirány és erősség: SE 6.

Jóslat a következő 24 órára: Semmi fagy, kevés csapadék. Később enyhébb.

A barométer állása a déli leolvasást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül; 0° C-ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 perctől másnap este 8 óra 38 percor; csapadék reggeli 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 percor; felhőzet: Ci = fűrtöfelhő, Cu = gomolyfelhő, St = réteges felhő, Nb = esőfelhő, Ci—St = felhőfátyol, Ci—Cu = báránfelhő, Cu—St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak, S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság: 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szélereősség: 0 = szélesend, 8 = nagy vihar.

## A „TORONTÁL” tárcája.

### Söhajtságok.

Emelt homlokkal, büszkén, bátran  
Járok szerzetést e világban.  
Karom erős, lábom nem reszket,  
S nem látja senki a keresztet,  
Mit vállamon viszek egyedül.

Arcom nem szántja gond redője.  
A kétségek sötét felhője  
Nem tör elő a két szememen;  
S mikor kacagok s mulatnak velem  
Nem sejtik, mily egyedül vagyok.

Éltem másnak, sohse magannak.  
A rózsák, mik körültem fakadtak  
Nekem nem ontottak illatot.  
A tavasz, nyár csalfán elhagyott  
S én várhatom az őszet egyedül.

Egy elhibázott élet kísért,  
Egy élet, mely oly sokat ígért.  
Egy csók, mit nem felejték soha,  
Egy kéz, mely nem volna mostoha  
S nem hagyott volna egyedül.

Adj erőt óh Uram énnekem!  
Uralkodjál szegény lelkemen,  
Panaszra ajkam ki ne nyissa,  
Kelyhed míg egy csöppig kiüssza,  
Tépett szárnynyal, árván, egyedül...

— Mányiné Prigl Olga.

### Szivesség.

Egy reggel berontott hozzám Penelope.  
— Oh, — kiáltott fel lélekzetvesztve — egy nagy szivességre akarlak kérni!  
Ezzel egy székre roskadt.

Gyanakodva néztem reá:

— Egy nagyon nagy szivességre.

— Szivességre! — ismételtém. — Ez attól függ, hogy . . . Azaz, el leszek ragadtatva, ha . . .

— Látod, le kell utaznom Devonshirebe Janehez (ez az ő asszony nővére). Nem egészen jól érzi magát és Bobot üzlet dolgai minduntalan első itják mellőle. Ilyenkor valóságos csüggedési rohamai vannak és így ő . . . azaz mind a ketten kértek, hogy jöjjenek le hozzájuk s maradjak ott vagy hat hétig, amíg a baba . . . szóval, a míg egy kissé magához jön. Nem utasíthattam vissza ezt a kérést, hiszen kötelességem a nehéz napokban a nővérem mellett lenni. Csakhogy, tudod, nem tudok mit csinálni Machpersonnal.

— Kivel? — kérdeztem meglepetve.

— Machpersonnal. Meghívás nélkül nem vihetem magammal s itthon sem hagyhatom, mert a néni és ő nem a legjobb lábom vannak együtt. Először is az ebédlőbe nem szabad a lábát betenni. Tudod a marokkó bőrrel bevont ebédlőszékek miatt. És így reád gondoltam s arra kérlek, adj neki otthont, amíg én visszajövök. Nagyon le leszek neked ezért kötelezve és igazán nincsen senkim, akit erre kérhetnék, rajtad kívül. Aztán meg nem is biznám szegény kicsit mindenkire. De tudom, hogy te úgy fogsz vele bánni, mintha a sajátod volna s teljesen megbízom benned. De most sietek. Holnap reggel kell indulnom s még ezer dolgom van. Igazán, igazán nagyon köszönöm neked s estefelé átküldöm őt hozzád. Most pedig audieu!

Hozzám rohant, aztán megcsókolt, aztán, mielőtt felelhettem volna, kifutott az ajtón s nagy lármával csapta azt be maga után.

— Vajjon ki lehet ez a Macpherson? — kérdeztem aggodva önmagamtól, bár annyit a

neve elárult, hogy skót származású. Csak annyit vettem ki a beszédéből, hogy himneműnek kell lennie.

Estére azonban meg volt fejtve a rejtély. A fontos személyiség egy vattával kibélelt kosárban érkezett meg s nem volt más, mint egy gyönyörű fehér-leketefoltos macska. A nyakán rózsaszínű szalagra kötve egy kis cédula lógott, melyre ez volt felírva:

„Kérlek, vajdazd meg a talpomat, mert azt én szívesen nyalom”.

Machperson! Ezt a tiszteletreméltó nevet egy macskaurfi viselte! Hangosan felkacagtam. Mennyire hasonlított ez az egész dolog Penelopehoz!

Természetesen megtettük a Penelope kérését, de a macska nem értett vele egyet, mert amíg a lábacskáját bevajdztuk, rugott és körmölt, azután kiszökött a kezeink közül s a drawing-room diványán és karosszékein törülte le megsértett testrészeit.

Később enni adtunk neki, de ő nem fogadta el. Oly nagymérvű megvetéssel nézett mindenre, amit elébe raktunk, amint azt még soha egyetlen ember arcán sem láttam kifejezve.

Huszonnégy óra múlva ezután, mikor már az éhenhalás küszöbén állott, egy utközben feladott kártya érkezett Penelopotól:

„Elfelejtettem veletek tudatni, hogy Macpherson semmi mást nem eszik, mint halat, ez egyik oka a néni ellenszenvének iránta. Hogy van a drága?”

Négy penceért azonnal halat hoztattam s az alattomos macska egy pillanat alatt elfogyasztotta azt. Házam népe megkönnyebülten lélekzett fel s miután most már Machperson leereszkedett annyira, hogy három pint tejjel lemossa a halat a szájáról, én is nyugodtabb lettem.

De másnap már nem tetszett neki ugyanez

## HIREK.

### Tájékoztató.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára nyitva van mindennap d. u. 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 órától este 10-ig.

A kulturregysület könyvtári órái: vasárnap, szerda, péntek d. u. 5-7-ig.

A fürdő (telefon 118. sz.) minden nap reggel 6 órától kezdve déli 12 óráig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől 1/2 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5-től 7 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délből 6 óráig. A kádfürdő regg. 6-tól este 7-ig nyitva marad.

A munkásliceum február havi előadásai a következők: Február 21. Szindikalizmus és politika. Előadó: Somfai János szerkesztő.

Február 28. A festőművészet. Előadó: Streitman Antal tanár.

Február 24., 25., 26., 27. országos vásár. Március 14. Közig. biz. ülése.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület munkásgimnáziumának február havi előadásai a következő napokon lesznek:

Február 17.: 8-9-ig Elektrotechnika; 9-10-ig Irodalom.  
Február 22.: 8-9-ig Történelem; 9-10-ig Elektrotechnika  
Február 24.: 8-9-ig Elektrotechnika; 9-10-ig Gazd. földl.

**Egyházi kinevezések.** Csernoch János dr. csanádi püspök a zombolyai kerület esperesévé kinevezte Eisele Ede csatádi plébánost, tamásfalvai segédplébánossá (koadjutor) Hummel Vilmost Magyarzernyáról, németztamorai segédplébánossá Wolf Jánost Buziásról, buziaszi segédplébánossá Horráy Ferencet Aradszentmártonból, magyarzernyai kápláná Szijgyártó Géza újmisést, aradszentmártoni kápláná Faragó Mihályt Szőregről és szőreghi kápláná Karácsonyi Guidó újmisést.

**A munkásgimnáziumból.** A kulturregysület nagybecskereki munkásgimnáziumában tegnap este Szenes Adolf polgári iskolai tanár folytatta elektrotechnikai előadását s ez alkalommal a villamos áramfejlesztést, árammérést, a dinamogépet magyarázta kísérletek bemutatásával. Utána dr. Czirbusz Géza főgimnáziumi tanár gazdasági földrajzi előadásai során befejezte Oroszország ismertetését s megkezdte Magyarország és Ausztria gazdasági földleírásának magyarázatát, kifejtve Magyarország és Ausztria geográfiai egységét. A két érdekes előadást a szépszámu hallgatóság nagy érdeklődéssel és tetszéssel hallgatta.

Itt említjük meg, hogy a munkásgimnáziumi előadások sorrendje Jakab Dávid tanár betegsége miatt megváltozott. Folyó évi február hó 17-én 8-9 történelem helyett Szenes Adolf tanár folytatja elektrotechnikai előadásait; 9-10-ig pedig Knyaskó Lajos igazgató irodalmi előadást tart.

**A kaszinó a hirlapírókért.** A nagybecskereki kaszinó-társulatnak február 19-ikén, szombaton este a hirlapírók betegsegítő pénztára javára rendezendő táncestélyének előkészületeit már befejezte az estély rendező-bizottsága, úgy, hogy teljesen fölkészülve várja ezt a szép estélyt. Az estélyen a város minden előkelősége részt vesz, hogy nemes szívvvel áldozzon a humánus

a fajta hal (cigányhal volt, mint a legolcsóbb). Teljesen „tousjours perdrix” kifejezéssel elogatta azt maga előtt a lábcskájával. Közben elgondolkozva vakarta meg a fülét, azután otthagya a halat s visszatért fekvőhelyére a kandalló mellé.

— Már most mit tegyünk vele? — kérdeztem önmagamtól.

Szerencsére a postás ismét segítségünkre jött, Penelopek egy kártyájával.

„El is felejtettem néktek megmondani, — írta — hogy Machperson uzsonnára sonkás sandwicheket szokott kapni, nagyon vékonyra vágva. Ha vastagabb, akkor egyszerűen lenyalja a vajjas sonkát s otthagya a sandwicheket. Ó nagyon finnyás. Remélem, azóta nagy barátságban vagytok? Ugy-e, milyen édes? Mult este érkeztem meg. Jane jobban van. Üdvözlétek, stb.”

Ezután hetenként kétszer érkeztek képes lapok, a legtöbb közülük a Machpersonra nézve tartalmazott utasításokat. Az egyikben azt írta Penelope, hogy Machperson nagyon szereti a rovarokat enni, de ezt a szenvedélyét, amennyire lehet, meg kell rendszabályozni, mert úgy találta, hogy ez határozottan árt neki és soványítja.

A szakácsné, aki eleinte igen nagy barátságban volt Machperson urfival, nagyon elszőnykődött, mikor a havi házszámát megpillantotta s e perctől fogva nem jó szemmel nézte a macskát. Es végre elérkezett egy pillanat, mikor a következő sürgőnyt bocsátottam utnak Penelopehoz:

„Jöjj haza azonnal. Machpersonnak ikrei vannak.”

A válasz, mely nem késett megérkezni, eléggé érthető volt:

„Janenek is. Fiu és leány. Tartsd meg az egyiket és fojtsátok a vízbe a másikat.”

Albert H. Harris.

célnak. Igy előreláthatólag a kaszinó táncestélye az idei mulatságok egyik legfényesebbje lesz s emellett kitünő alkalmat fog szolgáltatni arra, hogy a hölgyek kitáncolhassák magukat, mert a táncosoknak nagy tábora fog rendelkezésükre állani.

**Utóállítás.** Nagybecskereken a legközelebbi utóállítást hétfőn, e hó 21-én tartják meg. Az utóállítás reggel fél 9 órakor kezdődik a laktanya tornatermében.

**Az aradáci lecsapoló-társulat közgyűlése.** Az aradáci rétlecsapoló-társulat tegnap délelőtt tartotta mag rendes évi közgyűlését dr. Anna u Ernő elnöklésével. A közgyűlés a társulat elnökévé az elhunyt dr. Balás Iván helyébe egyhangulag dr. Anna u Ernőt választotta meg, majd pedig belső ügyeket intézett el.

**A nemzeti jelvényekről.** A magyar iparvédőegyesület helyi titkára lapunk utján tudatja a közönséggel, főképen pedig a helybeli tanintézetek igazgatóival, hogy nemzeti színű szallagokat és jelvényeket hazánkban egyedül és kizárólag a kulai Berkovics-cég készít és szállít, ezért ebben a cikkben is nagy az osztrák és a cseh import. Petz Antal helybeli divatáru kereskedő, a védőegylet tagja, a közlő március 15-iki nemzeti ünnepre tekintettel, a nevezett kulai cégtől beszerezte a nemzeti szallagokat és jelvényeket s ezt a körülményt a védőegylet titkára előtt hitelesen bebizonyította. Ezért hívja fel a titkár az érdeklődők figyelmét erre a körülményre, hogy alkalmuk legyen a külföldön készült magyar nemzeti jelvényeket már a folyó évben is a forgalomból kiszorítani.

**Beszéda.** A nagybecskereki gör. kel. szerb egyházi dalárda tegnap tartotta meg az évi beszédaját a Lloyd-társulat termeiben, ahol szép számu közönség volt egybegyűlvé. A közönség közt ott láttuk: dr. Várady Imre országgyűlési képviselőt, Pánics Daniel vár. tanácsost, az egyházi énekkar elnökét, dr. Pánics Mladen gör. kel. szerb hitközségi elnököt, Weisz Izidort, dr. Fialowski Bélát, Kalcsook Leó főgimn. tanárt, a honvéd és a közös tisztikar kiküldötteit és még számos másokat, míg a szék-sorokat díszes hölgyközönség foglalta el. Az estély hangverseny részét Csajkovszki: „Legendájával nyitották meg, melyet a vegyeskar adott elő kitünő precizitással. Ezután Pánics Madi urhölgy zongorán eljátszotta Bodo: „Quatre morceaux”-ját és „Tarantella”-ját. A közönség a szép és érzéssel előadott zeneszámok után lelkesen megtapsolta az előadót, míg a rendezőség pompás virágcsokrot nyújtott át a kisasszonynak. Igen szép volt Gounod „Katonák dalára”-nak előadása, melyet a vegyeskar énekelt kifogástalan összhangban. Mokranjac „Haj” című vegyeskara után a filharmoniai egyesület száma következett, nevezetesen Schubert Es dur vonós-negyese, melyet Kadelburger Ede, Szabó Béla, dr. Steinbach Béla és Ripka Imre adtak elő. A közönség a kiváló izléssel és zenei szabotossággal előadott darabot percekig tartó lelkes tapsokkal honorálta. Végül ismét a vegyeskar lépett fel Bioniski „Csini ne csini”-jét énekelvén el s ezzel az estély hangverseny része véget ért. Szünóra után megkezdődött a tánc, mely a legjobb hangulatban kora hajnaig tartott. Itt említjük meg, hogy Kupuszárovi's Jenő monológja közbejött akadályok miatt elmaradt. Dicsérettel kell megemlékeznünk e helyen még Pánics Danielről az énekkar buzgó elnökéről, aki a rendezés körül fejtett ki nagy munkát, továbbá Jelacsik Braniszlávról, az énekkar jeles karmesteréről, akit az énekszámok betanításáért illet meg az elismerés. A jelen volt hölgyekről a rendezőség a következő névsort állította össze:

**Asszonyok:** Alexandrovics Olga, Dimitrievics Jánosné, Glatz Ottmárné, dr. Gyorgyevics Milosné, Gruncsics Dusánné, Jankovity Szvetozárné, Jankovics Bozsidárné, Krizsanov Jánosné, Kotaras Mladenné, Lukics Györgyné, Mocsányi Richardné, dr. Nedelykovic Markné, dr. Obadeanu Pálné, Oltyán Pálné, Pánics Danielné, dr. Pánics Mladenné, Popovics-Péci Szilárdné, Popov Milivojné, Radity Milánné, Roknics Dusánné, Szabó Beláné, Stefanovics Bolyané, Szmederevac Jánosné, Tarcul Jánosné, Tyószity Kosztáné, Terzin Zsivkóné, Udicski Milosné, dr. Vaszity Endréné és Weisz Izidorné.

**Leányok:** Becker Etele, Bogdanov Mária, Dimitrievics Mária, Gyorgyevics Danice, Gyukity Elza, Gyendity Zsófia, Jovanovics Sztanka, Jankovics Darinka, Jankovity Mária, Karapancsity Deszanka (Ujvidék), Kirtyanszki Danica, Lambin Zela, Norvinszki Angyelia (Bácszenttamás), Olarin Lujza, Petrovics Mariska, Risztics Mária, Nina, Mela és Emira, Roknity Mária, Tanazevity Olga (Czernya), Tarcul Sztana, Tyószity Katica és Ugrinov Lyubica.

**Vetőmag beszerzése.** Mint értesülünk, új természetű lucernából az idén közel sincs annyi, a mennyi szükséges. Sok felől fognak azért olyat ajánlani, mely régi magga: és értéktelen Turkesztániával lesz keverve. Répamagból a szükséglet-

nek alig termett 1/3-ad része. Hogy mi mindent fognak megpróbálni csiraképes, fajazonos répmag gyanánt eladni a gazdáknak, arról sokat lehetne írni. Ily körülmények között óriási fontossága van a védekezésnek, mely első sorban abból áll, hogy ne induljanak a látszólagos alacsony árak után, hanem ügyeljenek az áru minőségére. Ugyanis a magas árak minden esetre arra készítetnek egyes magelárusítókat, hogy régi, csiraképtelen mag hozzákeverésével alacsonyabbra szállítsák le az át s így természetesen az értéket is, miáltal olcsóbb árakat szathatnak. Ez t ajánljuk, hogy gazdáink az idén a legmesszebbmenő garanciát kössék ki úgy gazdasági, mint kerti magvak bevásárlásánál s különösen a külföldi cégektől követeljük, hogy szavatoljanak a magyar mezőrendőrségi törvények szerint, különben nem lehet tőlük kártérítést kapni. Hogy azonban eleje vétecsék a sok kellemetlenségnek és súlyos károknak, legajánlatosabb hazai céget igénybe venni, mint p. o. a közkedvelt Mauthner Ödön cs. és kir. udvari magkereskedését Budapesten, mely cég becslésben áll fenn már 36 éve és különben is be van igazolva, hogy Mathner-féle magvak a legjobbak és azokban még soha senki sem csatlakozott. 164-11

**Adomány a patronage-egyesületnek.** A nagybecskereki takarékpénztár (és nem a takaréki és előlegegylet, mint azt multkor közöltük) 30 koronát, Anna u Ádám pedig 4 koronát adományozott a nagybecskereki patronage-egyletnek, a miért ezuton fejezi ki hálás köszönetét az egyesület elnöksége.

**Köszönet.** A „Közgazdasági bank részvénytársaság” az állami polgári- és felső kereskedelmi iskolák deáksegítő-egyesületei részére 25-25 koronát, összesen 50 kor. ajándékozott, amért ezuton mond hálás köszönetet az intézet igazgatóságára.

**A rendőrség a tüdővész ellen.** A rendőrségnek panasz utjan tudomására jutott, hogy a gőzfürdőben, nevezetesen az öltözőben és a zuhanyteremben tüdővész és kiütéses betegek is tartózkodtak, ottlétükkel veszélyeztetve más emberek egészséget. Reitter Oszkár rendőrkapitány ennek következtében szigoruan elrendelte, hogy ennek az állapotnak vége veltessék s hogy a gőzfürdőben táblacsírák függesztessenek ki azzal a figyelmeztetéssel, hogy a tüdővészesek és kiütéses betegeknek tilos a közös öltözőben és a zuhanyteremben való tartózkodás.

**A zombolyai országos vásár.** A m. kir. kereskedelmi miniszter megengedte, hogy Zombolyán a f. évi március hó 25., 26. és 27-ikére eső országos vásár ez évben kivételesen folyó évi március 18. és 19-ikén tartassék meg.

## TÁVIRATOK

### A helyzet.

Budapest, február 16. (A „Torontál” ered. távirata.) A politikai helyzet főmomentumát most a kormány pártjának alakulása képezi. E körül forog az egész politika. A kormány és hivei teljes erővel dolgoznak a pártalakításon, míg a függetlenségi pártok az új pártalakulás ellen védekeznek s mindent elkövetnek, hogy mandátumaikat megvédjék az új párt hódító hadjáratában. A kormánynak, mely eddig párt nélkül volt, most már van tábora, mert a volt alkotmánypárti képviselők tulnyomó részben csatlakoztak hozzá.

### Az új párt programja.

Budapest, február 16. (A „Torontál” ered. távirata.) A miniszterelnöki palotában holnap délelőtt értekezlet lesz, amely alkalommal megszövegezik az új párt teljes programját, amit Khuen-Héderváry gróf miniszterelnök a párt alakuló közgyűlésén előterjeszt.

### Csatlakozás a kormányhoz.

Budapest, február 16. (A „Torontál” ered. táv.) A volt alkotmánypárti képviselők egyre többen csatlakoznak a kormányhoz. Ma ismét többen jelentették be csatlakozásukat a kormányhoz, köztük ifj. Dániel Pál, Barcsay Tamás, Rudnyánszky György, Fodor Kálmán és Sztojannovics Iván báró. Csatlakozni fog azonkívül a tizenegy száz képviselő, úgy, hogy mindössze 16 volt alkotmánypárti képviselő marad párton kívül, a kik a következők: Andrassy Gyula gróf, Széll Kálmán, Darányi Ignác, Dessewffy Aurél gróf, Sztéryenyi József, Bernáth István,

Batthyány Lajos gróf, Eszterházy Mór gróf, Moskovicz Iván, Jekelfalussy Lajos, Bolgár Ferenc, Wekerle Sándor, Semsey László gróf, Hadik János gróf, Thoroczkay Miklós gróf és Buday Barna.

**Héderváry és Kossuth tanácskozása.**

Budapest, február 16. (A „Torontál” eredeti távirata.) K. H. Héderváry Károly gróf miniszterelnök tegnap hosszabb ideig tanácskozott Kossuth Ferencel. Hogy mi körül folyt a tanácskozás, arról nem szivárgott ki hír.

**Kossuth és az új párt felhívása.**

Budapest, február 16. (A „Torontál” ered. távirata.) Kossuth Ferenc volt kereskedelmi miniszter az összes mai reggeli lapokban cikket közöl, a melyben pontonként cáfolni igyekezik az új párt felhívásában foglalt érveket. Azt hangoztatja cikkében, hogy az új pártnak rincsen jogosultsága, mert nincs benne nemzeti tartalom és a lemondást hirdeti.

**A pártokból.**

Budapest, február 16. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az összes politikai pártokban nagy a kavardás. A Kossuth-pártban állandóan nagy a sajnálkozás az alkotmánypárt feloszlása miatt s a párt 3 hivatalos lapja keserűen konstatálja, hogy a kormány csodálatos szerencsével dolgozik és „munkálatai során vak véletlenségek és mások hibái alakjában, szinte képtelen módon segíti őt a sors.”

Egyébként a Kossuth-pártban bizalommal néznek a választások elé s azt hiszik, hogy azokból győztesen kerülnek ki.

A Justh-pártban a vezetőség elhatározta, hogy minden kedden megbeszéléseket tart a tagokkal. Tegnap is volt ilyen megbeszélés, amelyen a választásokkal foglalkoztak. A párt egyébként szintén nagy reménnyel néz a választások kimenetelére és ezen az értekezleten egyúttal az az álláspont domborodott ki, hogy a Justh-párt a választásokon se szövetkeznek Kossuthékkal.

A néppártban válságos forrongás van s a pártban egy része el fog szakadni és csatlakozik a kormányhoz. Hencz Károly képviselő már ki is vált a pártból. A pártban nagy az elkeseredés a főpapság ellen, amely Zichy János grófot rábirta, hogy csatlakozzék a kormányhoz. A párttagok most nagyon féltik a mandátumukat a kormánypárttól s azok, akik bennmaradnak a néppártban, már most kerületeikbe sietnek, hogy megvédjék kerületeiket a kormánypárt ellen, amely minden kerületükben jelöltet állít. A néppártiak egyébként el vannak készülve rá, hogy sok kerületüket el fogják veszíteni.

**A bécsi lapok az új pártról.**

Budapest, február 16. (A „Torontál” ered. távirata.) Az összes bécsi lapok melegen üdvözik az új pártot és biznak abban, hogy a párt teljes diadallal kerül ki a választásokból. Különösen melegen irkál a Vaterland és a Fremdenblatt, mely csak azt sajnálja, hogy a volt alkotmánypárt vezéremberei nem csatlakoznak a kormányhoz.

**Az osztrák helyzet.**

Budapest, február 16. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, az osztrák politikai helyzet mindinkább bonyolultabbá válik. A keresztényszocialisták legutóbbi értekezletükön követelték a parlament helyzet alapos szanalását, a kabinet rekonstrukciójának a kérdésében pedig teljesen a csehek és lengyelek álláspontjára helyezkedtek. A csehek tudniillik a nagy rekonstrukciót követelik s ennek a követelésnek az érdekében lehetőleg igyekeznek tenni minden kisebb változást a kabinetben. Megbízható hírek szerint a csehek el vannak készülve arra, hogy

amennyiben egy nem parlamentáris cseh politikust kínálják meg miniszteri tárcával, úgy a szláv unió a legkeményebb obstrukciót fogja megindítani a kormány ellen. Az osztrák parlament új ülészekéről szólva a jelentés azt mondja, hogy a február 24-én kezdődő új ülészeknek nem lehet békés, nyugodt lefolyást jósolni, de azért döntő események husvét előtt nem várhatók.

**A krétai kérdés.**

Budapest, február 16. (A „Torontál” ered. táv.) Mint Rómából jelentik, az a hír, mintha az olasz kormány azt a javaslatot tette volna a védőhatalmaknak, hogy a krétai kérdés végleges rendezését illetőleg nemzetközi konferencia tartassék, hivatalos oldalról a leghatározottabban megcáfolják. A hír még hozzáteszi, hogy Guicciardini külügyminiszter egyáltalán nem foglalkozik ilyen tervekkel.

**A Haverda-ügy.**

Szeged, február 16. (A „Torontál” eredeti távirata.) A Haverda-ügyben ma délelőtt folytatták a védőbeszédet. Délben még Lengyel Zoltán, Vojtha védeje beszél. Itélet csak éjjel lesz.

**Paris veszedelme.**

Budapest, február 16. (A „Torontál” ered. távirata.) Mint Párisból sürgönyzik, a vizár egyre növekszik s több utca megint víz alatt van. A lakosság rémülete nagy.

**Határidő-üzet.**

Budapest, febr. 16. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (januárra) . . . . .	27.62	—
Buza (áprilisra) . . . . .	27.24	—
Buza (októberre) . . . . .	23.20	—
Rozs (áprilisra) . . . . .	18.82	—
Zab (áprilisra) . . . . .	14.88	—
Tengeri (májusra) . . . . .	13.20	—

**Irodalom.**

\* A „Zenélő Magyarország”, a magyar családok közkedvelt zenemű folyóiratának 400 ik füzeté jelent meg imént és tartalmazza a következő népszerű zeneujdonságokat: I. Magócsy Miklós két hangulatos és máris népszerű magyar dalát. 1. Világoskék selyemkendő és 2. E kis falu az én csónes örökké bus temetőm. II. Jensen Adolf bájos „Románke”-ját, zongorára. III. Kelly W. T. „Caraboo” című, népszerű amerikai kuplóját. IV. Egy közismert s kedvelt új „Szerb koló”-t. Minden egyes füzeté hasonló gazdag tartalommal jelenik meg s benne a legmodernebb s közkedvelt zenemű újonságok, úgy, hogy a Zenélő Magyarország előfizetői, a legjobb és legújabb zene újonságokkal lesznek ellátva, amit egyébként tiszteres pénzért nem tudnak a drága különkiadásokban beszerezni. Havonta két hasonló gazdag tartalmú füzet jelenik meg 6 füzet (60 zeneoldal) egy évnegyedben, 3 korona előfizetésért, melyben a hazai és legnevesebb külföldi zeneszerzők minden válfajú szemenszedett legjobb szerzeményeit kapja az előfizető. Az eddig megjelent 400 füzet, folyton kapható s ezen füzetek tartalom mutató jegyzékét úgy bármily zeneművek bevásárlását célzó zenemű jegyzéket minden érdeklődőnek bérmentve küld meg a „Zenélő Magyarország” (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatala, Budapest, VIII., József körút 11.

**Közgazdaság.**

□ **Tenyészbikavásár Grabácson.** A torontalmegyei gazdasági egyesület, karöltve a grabácsi gazdakörrel, március hó 3-án délelőtt 9 órakor Grabácson, díjazással egybekötött pirostarka tenyészbika vásárt rendez, mely alkalommal a tenyészigenyeknek teljesen megfelelő pirostarka bikák a földmivélségi miniszterium és a megyei gazdasági egyesület által adományozott díjakkal lesznek kitüntetve. Az egyes díjak nagyságát a rendelkezésre álló összeg arányában a helyszínen alakítandó bíráló-bizottság fogja megállapítani. Egyes kiváló és a tenyészigenyeknek tökéletesen megfelelő bikák tulajdonosai a gazdasági egyesület elismerő oklevelével is ki lesznek tüntetve. Ezen díjazással egybekötött vásárra elővezetheti saját nevelésű 14 hónapot meghaladó pirostarka bikáit bármely torontalmegyei állattulajdonos. A köztenyésztésre alkalmas pirostarka bikákat a m. kir. gazdasági felügyelő urak továbbá a községek kiküldöttjei és a magantenyésztők legnagyobb részben meg fogják vásárolni. A bemutatott pirostarka bikák megbírlása, valamint az oda itelt díjak kiosztása is, egy e célból alakult szakbizottság által azonnal a helyszínen fog eszközöltetni. Ha az állattulajdonosok az állathísérők és a felhajtandó állatok számára elszállítását igényelnék, ezen körülményt jelentésük be a grabácsi gazdakör elnökségének.

**A készáru jegyzése a tőzsdén.**

Buza	kilós	ára 100 kg.	kilós	ára 100 kg.
Tiszavideki	75	—	79	28.50—28.90
„	76	—	80	29.80—29.10
„	77	28.10—28.40	81	—
„	78	28.30—28.60	82	—
Fejérmegyei	75	—	79	28.40—28.80
„	76	—	80	28.70—29.00
„	77	27.60—28.00	81	—
„	78	28.00—28.35	82	—
Pestvidéki	75	28.20—28.60	79	28.40—28.80
„	76	—	80	28.70—29.00
„	77	28.00—28.35	81	—
„	78	28.25—28.55	82	—
Bánsági	75	—	79	28.50—28.90
„	76	—	80	28.80—29.10
„	77	28.00—28.40	81	—
„	78	28.25—28.60	82	—
Bácskai	75	—	79	28.50—28.90
„	76	27.65—28.10	80	—
„	77	28.10—28.40	81	—
„	78	28.30—28.60	82	—
Rozs I. rendű új	—	—	—	18.65—18.75
„ középminőségű új	—	—	—	18.45—18.55
Árpa takarmány I. rendű	—	—	—	14.10—14.20
„ II. rendű	—	—	—	13.80—14.00
Zab I. rendű	—	—	—	15.70—15.80
„ II. rendű	—	—	—	15.20—15.60

**Értéktőzsde.**

Déli tőzsde.	Utótőzsde zárlata.
Magyar hitelrészv. 816.—	Magyar hitelrészv. 815.50
Osztrák hitel 876.—	Osztrák hitelrészv. 675.50
Magyar koronajár. 92.50	Koronajáradék 92.50
Leszámitolóbank 554.50	Leszámitolóbank 554.—
Jelzálogbank 474.50	Jelzálogbank 474.—
Rimamurányi vmű 661.—	Rimamurányi vmű 660.50
Államvasút 762.—	Államvasút 761.25
Városi vasút 334.—	Városi villamos 333.50
Közuti vasút 693.—	Közuti vasút 692.—

**Felélős szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.**

**Vonatok érkezése és indulása**

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Ervényes 1909. október hó 1-estől.

**Erkezik:**

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 23 p.  
Páncsováról: délután 5 óra 15 p.  
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 8.50 óra  
Szegedről: (motorkocs) d. e. 9 óra 47 perc.  
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 50 perc.  
Szécsányból: este 6 óra 40 perckor.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zsombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról: este 8 óra 05 perc.  
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon regge 8 óra 30 perc.  
Páncsováról: reggel 8 óra 27 perc.  
Zsombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.  
délután 4 óra 10 perc, este 9 óra 02 perc.  
Szécsányból: este 6 óra 31 perckor.

**Indul:**

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Páncsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.  
Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 46 p.  
Szegedre: (motorkocs) délután 1 óra 15 perc.  
Nagykikinda—Budapestre: reggel 8 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zsombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 15 p.  
Temesvár, Versecz, Antalfalva—Páncsova és Alibunára reggel 8 óra 23 perc.  
Zsombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 2 óra 26 p.  
délután 11 óra 55 p., délután 5 óra 25 perc.  
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e. 11 óra 38 perc.  
Szécsányra: reggel 6 óra 31 perckor.  
Módosról—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasárnapon 2 óra 10 p. délután.  
Temesvárról—Módosig: minden kedden, pénteken és vasárnapon indul Temesvárról 11 óra délelőtt.  
Módosról—Zsombolyára: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 2 órakor.  
Zsombolyáról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 5 óra 20 perc.  
Szécsány—Versecz: minden csütörtök és vasárnapon regge 5 óra 30 perckor.

**SZULTÁN FORRÁS**

**A húgyhajtó és húgysavoldó vizek királya, bór- és dús lithion-tartalom ásványvíz.**

igazgatóság: Budapest, IV. Ferenc József-rakpart 22. Kútkézelőség: EPERJES.

Kapható Nagybecskerekén: **ROS' a Béia, Fendler József** fűszerkereskedésben, továbbá minden jobb hírű fűszerkereskedésben.

8281/1909. sz. Antalfalvai járás főszolgabírájától.

**Pályázati hirdetmény.**

A megüresedett iarkováci községi orvosi állásra ezennel pályázatot nyitok és felhívom a pályázni óhajtókat, hogy szabályszerűen felszerelt pályázati kérvényeiket, eddigi működésük igazolása mellett, folyó évi március 10-ig annál inkább nyújtásuk be, mert később érkező kérvényeket figyelembe venni nem fogok.

Kérdéses állással következő javadalmazás van egybekötve: 1. Az államtól évi 1600 korona. Egyben a község képviselő testülete egyhangulag törvényhatósági jóváhagyás alatt álló határozattal következő javadalmazásokat szavazott meg még ezen felül: 2. Fizetékigézés címén évi 1000 kor. 3. Lakbér évi 400 kor. 4. Három öltözőtűzifa, vagy ennek ellenértékéért 84 kor. 5. A törvényhatóságilag jóváhagyott huszárvágási szabályrendelet szerint a vágási díjak megváltása címén évi 300 kor.

Ezen felül a halottkémlés és látogatási, valamint műteti díjak az érvényben lévő szabályrendelet értelmében.

Antalfalva, 1910. évi február 11.

161-3.2

Csolákovits, szolgabíró.

721/1910. kbgy. sz. Torontálvármegye alispánjától

**Hirdetmény.**

A nagymélt. keresk. m. kir. miniszter ur 2712/I. A. 1910. sz. alatt kelt rendeletével a Nagybecskerek r. t. város által a Kossuth-utca folytatásos megnyitása céljaira a nevezett város határában szükségelt 2535. és 27. tjkvi, illetőleg 80., 81., 48. és 49. helyrajzi, vagyis 135., 136. és 97. kataszteri helyrajzi számú részletek tekintetében a már két ízben megtartott és megsemmisített kisajátítási eljárást újból elrendelvé, az újabb tárgyalás folyó évi márc. 19-én d. e. 10 órakor Nagybecskerek r. t. város polgármesteri hivatalában fog megtartani.

Felhívom tehát az érdekeltek, hogy fenti időre kitűzött tárgyaláson annál is inkább megjelenjenek, minthogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekeltek közül senki sem jelenik meg.

A kisajátítási tervrajz és összeírás egy példánya Nagybecskerek r. t. város polgármesteri hivatalában 15 napi közszemlére kitétetett.

Kelt Torontálvármegye közig. bizottságának Nagybecskereken, 1910. évi február hó 14-én tartott rendes havi üléséből.

163-3.1

Főispáni szék üres:  
Jankó, alispán.

V. 37. és 38-1/1910. sz.

162-1.1

**Árverési hirdetmény.**

Alólirott kir. bír. végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezezzel közhírré teszi, hogy a perlaszi kir. bír. 1909. évi V. 581. és 522. számú végzése következtében dr. Winter Lajos nagybecskereki ügyvéd által képviselt Eckstein Vilmos és Remszing Mátyás nagybecskereki lakos javára 68 és 185 kor. 20 fill. s jár. erejéig 1909. évi dec. 27-ik napján foganatosított biztosítási végrehajtás utján lefoglalt és 780 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: 2 ló, 2 csikó és 1 tehén nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a perlaszi kir. járásbíró 1910. évi V. 37. és 38/1. sz. végzése folytán 68 kor., 185 kor. 20 fill. tökégtelések, ennek 1908. évi aug. és 1909. évi dec. hó 26-ik napjaitól járó 5% kamatai, eddig összesen 106 kor. 90 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Torontálvármegyei bíróságon, adós házánál leendő megtartására 1910. évi február 25-ik (huszonöt) napjának d. u. 3 órája határidőül kitűzték s ahhoz venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881: LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a

legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alól is el fognak adatni.

Perlasz, 1910. évi február 1.

Engl,

kir. jbir. végrehajtó.

833/1910. sz. Zsombolyai járás főszolgabírájától.

**Pályázati hirdetmény.**

Torontálvármegye zsombolyai járásához tartozó Tóba községében lemondás folytán megüresedett, évi 1000 kor. fizetéssel javadalmazott segédjegyzői állásra ezennel pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy képesítésüket, valamint eddigi működésüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket folyó évi március 10-ig hivatalomhoz betérjesszék, mert a később érkező kérvényeket figyelembe nem veszem.

A választási határidő később fog kitűzteni.

Zsombolya, 1910. évi február hó 12.

166-3.1

Fóris József,  
főszolgabíró.

MEGNYILT!

MEGNYILT!

SAVOY

A főváros legszebb  
utvonánán, nyugodt  
és előkelő helyen.

nagyszálloda

BUDAPEST, VIII., József-körút 16.

A főváros legmodernebb és legújabb szállodája. 120 szoba és szalon. Központi gőzfűtés. Hideg és meleg vízvezeték minden vendégszobában. Lift. Vacuum cleaner. Villanyvilágítás. Társalgótermek. Legnagyobb kényelem. Előkelő étterem és kávéház. Interurban, telefon. Mérsékelt árak, szobák 3 kor.-tól feljebb, fűtés, világítással együtt. Modern egészségügyi tekintetek szerint berendezve. — Villamos vasut-közlekedés és az összes pályaudvarokkal. :: ::

**ÚJ ÉKSZERÜZLET**

Van szerencsém Nagybecskerek és vidéke nagyérdemű közönségét értesíteni, hogy

**NAGYBECSKEREKEN**

a Hunyadi-(fő)-utcában

(Boleszni-féle vaskéregeskedés mellett)

folyó évi február 1-én

**ékszerüzletet nyitottam**

Nagy választék a legdivatosabb ékszerekben.

Nagyon jutányos árak. Órák pontos javítása.

:: Szolid és pontos kiszolgálás. ::

(102-10.6)

Tisztelettel

MACH A.

ÉKSZERÉSZ ÉS MŰRÁS, NAGYBECSKEREKEN.

**Elsőrendű szállókaró,**

angol antracit, salon-kőszén, coaks, faszén,  
kovács-kőszén, deszkák, gerendák, első-  
rendű tűzifa, tölgyfa, mindennemű bognárfa

kapható

**Kuriänder Imrénél Nagybecskereken.**

Irodai telefon-szám 35.

Fatelepe telefon-szám 89.

Fatelepek: Korona-utca, Aradáci-utca és Kuriänder-udvar.

129-16.4

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál Nagybecskereken.

**Nyugdíjas tisztviselő**

irodai alkalmazást nyerhet

**NAGYBECSKEREKEN.**

Bővebbet a kiadóhivatalban.

146-x.4

**KIADÓ LAKÁS.**

A MELENCZEI-UTCÁBAN

MÁJUS HÓ ELSEJÉRE EGY

hat szobás lakás az ösz-

szes mellékkeliségekkel

(ISTÁLLÓVAL EGYÜTT)

KIADÓ. — BŐVEBBET

KOLLARICH GÁBOR gyógyszer-tárában.

**Irodistanó**

azonnal felvétetik.

Bővebbet a kiadó-  
hivatalban. ::**Irodai gyakornok**

felvétetik

nagyobb iparvállalathoz

:: Nagybecskereken. ::

Bővebbet a kiadóhivatalban.

149-x.4

Szer

Zár

hová a

mind

Pleitz

Nagybe

hová a

sek és

utakoz

Nag

A

ódát z

haladás

gett a

szavató

értette

bolumá

szavató

nalt az

Va

át a

gall ka

álmát h

szemek

árnyakk

A g

a fény

idegesen

ó ti bá

tok új

szárnyak

emberisé

fognak a

te néped

az embe

dok óta.

Az e

giája m

Párisban

népet, n

nyes h

megáll

költő fe

Itt van a

nem m

meg ez

szülni és

nagyra t

mény az

költő. O

álmokat

az emb

Rodin P

terének

A „T

Jobe

magányt

melyet

és

szabad

vol

melyekr

hetett: b

nagyon

nagyon

gyek bá

Fölte

Páris s

annyira

Birto

partján,

volt rajta

kertekkel,

jára, oda

igazán m

atlátszó s

Boldo

barátait.

A

hogy irig

dominium

pázsitot a

hangos sz

— D

— H

— Á

— V

És va

a birtokot